

# ASCO



**Sie haben die Idee, wir die passende Lösung**



**Vous avez une idée, nous avons la solution**

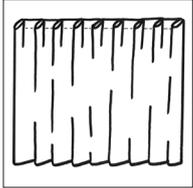


ASCO Bettwaren AG  
Zugerstrasse 34  
Postfach 115  
6415 Arth

T +41 41 855 55 66  
F +41 41 855 49 16  
info@asco-ag.ch  
www.asco-ag.ch

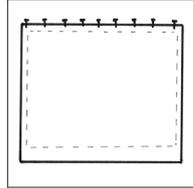
### Macharten / Exécution:

Falten  
Einfacher Falt  
Einseitig gelegter Falt  
Beidseitig gelegter Falt



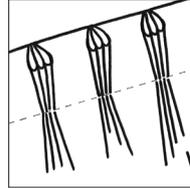
Plis  
Simple face  
Simple repliés  
Doubles repliés

Flach ohne Falten  
ca. 30% Zugabe



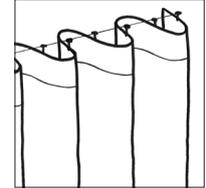
Sans plis avec une ampleur de 30%

Flämischer Kopf  
Einer Falt  
Zweier Falt  
Dreier Falt



Tête flamande  
à 1 pli  
à 2 plis  
à 3 plis

Wave\*  
+120% Zugabe  
8 cm Gleiterabstand



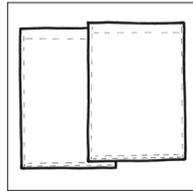
Wave\*  
Avec bande de 8 cm et une ampleur de 120%

Raffvorhang  
System angeliefert



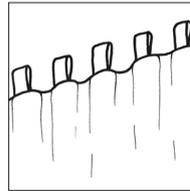
Rideaux bateau

Flächenvorhang



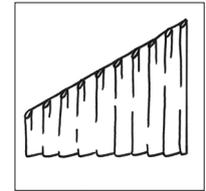
Parois japonaises

Schlaufenvorhang



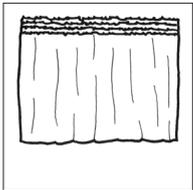
Rideau avec passants

Schrägvorhang



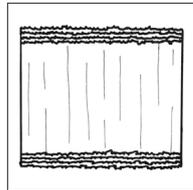
Rideau pour fenêtre oblique

Hänger



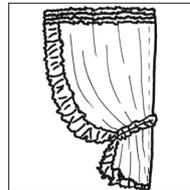
Vitrages flottants avec double ourlet en haut du rideau

Spanner



Vitrages tendus avec double ourlet en haut et en bas

Volant Vitragen



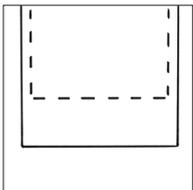
Voilage «bonne femme»

\*Vorsicht! Bei Bahnenware können Nähte nicht frei positioniert werden.

\*Attention! Les coutures ne peuvent pas toujours être cachées lorsqu'il y a plusieurs lais.

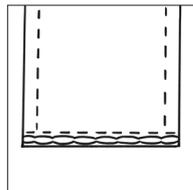
### Fertigstellung / Finition:

Saum  
– Maschinengenäht  
– Blindsaum  
– Handgenäht



Ourlet  
– Cousu à la machine  
– Avec couture cachée  
– Cousu à la main

Bleiband  
– Fertig  
– Eingenäht



Fil de plomb  
– tissu avec fil de plomb  
– cousu par nos soins

### Spezielles:

Vorhänge gefüttert  
Fadenvorhang  
Spez. Gleiter und Haken von Hand annähen

### Material:

VS 57  
Piccolo  
VS Click  
Piccolo Click  
VS Mäusezahn  
Piccolo Mäusezahn  
Rollgleiter 6283 SG  
Gleiter 6082 SG  
Plastiksteg für Flämischer Kopf  
Metallhaken  
Ösen  
Bleiband 25 gr/m  
Bleiband 50 gr/m  
Wave Material

### Spécial:

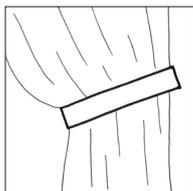
Rideaux doublés  
Rideau à fils  
Glisseurs et crochets spéciaux cousus main

### Matériel:

VS 57  
Piccolo  
VS Click  
Piccolo Click  
Glisseur sans œillet  
Glisseur sans œillet piccolo  
Glisseurs rouleurs 6283 SG  
Glisseurs 6082 SG  
Crochets plastiques pour têtes flamandes  
Crochets en métal  
Œillets  
Fil de plomb 25 gr/m  
Fil de plomb 50 gr/m  
Bande pour les rideaux Wave

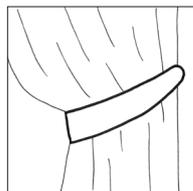
### Rückhalter / Embrasse:

Gerade



Simple

Banane



Banane

Auf Ihre Anfragen und Aufträge freuen wir uns.

Wir beraten Sie gerne telefonisch – rufen Sie uns an!  
**T +41 41 855 55 66**

Vos questions et vos commandes sont les bienvenues.

Nous vous conseillons volontiers par téléphone au no  
**T +41 41 855 55 66**



# Konfektion Vorhänge / Confection de rideaux

T +41 41 855 55 66  
F +41 41 855 49 16  
info@asco-ag.ch

Name / Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ort / Lieu \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Kom. / Com. \_\_\_\_\_

Datum / Date \_\_\_\_\_

Ref. / Réf. \_\_\_\_\_

Raum Chambre	Store / Decor Voilage / Rideaux	Menge Quantité	Stk. / Paar Pièce / Paire	Breite Largeur	Höhe Hauteur	Saum Ourlet	Retouren Retour	Gleiter Glisseur	Stoff Tissu	Zuschnitt Coupe

Bemerkungen / Skizzen:  
Remarques / Croquis: